

Abandonan sus Puestos los Bomberos Británicos

LONDRES, noviembre 14 (AP). Los bomberos británicos abandonaron hoy sus cuarteles en una huelga nacional sin precedente para exigir aumentos de salarios, con lo que los servicios quedaron a cargo de una precaria fuerza de voluntarios, adiestrado apresuradamente.

Las primeras víctimas de hoy fueron una anciana de 84 años, que sufrió graves quemaduras cuando su sillón se incendió por una chispa desprendida de su hogar de leña, y dos infantes de marina que tuvieron que ser atendidos a causa de un principio de asfixia por el humo.

La huelga fue hasta el momento el más serio desafío a la medida antiinflacionaria del Gobierno laborista que impuso un límite máximo anual de aumentos salariales del 10 por ciento, ya en su tercer año de vigencia. Los bomberos, cuya paga semanal promedio los 115 dólares, exigen aumentos del 30 por ciento. Una encuesta efectuada a principios de año y publicada hoy por el "Financial Times", muestra que la paga promedio de un trabajador manual en Gran Bretaña es de 128.70 dólares semanales, un policía de jerarquía inferior a sargento gana 144.90 y un guardián de seguridad 126.36.

La policía dijo que el hijo de la mujer herida, Mary Cranfield, vive en el Distrito de Yorkshn. en el norte de Inglaterra, llamó a la policía y ayudó a los agentes a sofocar el fuego antes que llegaran a la casa los bomberos voluntarios

de la Real Fuerza Aérea.

Los infantes de marina sufrieron principio de asfixia por el humo cuando entraron en un departamento para apagar un colchón incendiado en Birmingham, la segunda ciudad de Gran Bretaña. Pero tras ser atendidos continuaron en servicio, dijo un oficial.

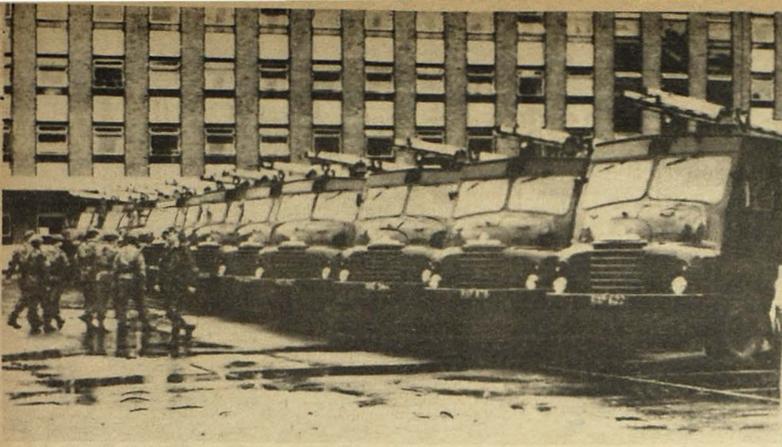
Los dirigentes sindicales afirmaron que la huelga se cumplía en forma casi total. Pero durante las primeras horas hubo menos llamados que lo normal y un funcionario dijo que la fuerza sustituta se desempeñaba bien.

Richard Foggie, Subsecretario General del Sindicato de Brigadas de Bomberos, afirmó que casi el ciento por ciento de los 43.000 bomberos de la nación cumplían la huelga, que se anticipa durará al menos una semana.

"Es firme. Sólo un puñado de bomberos se mostraron reuentes a plegarse a la huelga. Es una respuesta en masa", afirmó. Pero los funcionarios de los centros de control de fuego especiales de todo el país dijeron que aparentemente los ciudadanos extremaron las precauciones porque hubo relativamente pocos llamados de emergencia.

El Centro de Control de Incendios de Londres, establecido en un centro de emergencias de inundaciones en los suburbios, informó que los pedidos de auxilio fueron considerablemente menos que los entre 250 y 300 que como promedio

—Favor Pase a la Pág. 45.



HUELGA DE BOMBEROS. Londres, noviembre 14. Antiguas autobombas listas para ser utilizadas por soldados británicos que reemplazan a los bomberos que iniciaron hoy una huelga general.

Se Reúnen en Londres Productores de Café

LONDRES, Nov. 14 (AP). -- Veinte de las mayores naciones productoras de café, representando casi el 85 por ciento de las exportaciones mundiales de ese producto, se reunieron hoy en esta capital para confeccionar un informe global, acerca de la situación del mercado y decidir políticas de ventas coordinadas y paralelas.

La reunión se celebró en la sede de la Organización Internacional del Café (OIC), cuya junta ejecutiva debe reunirse el miércoles. Fue convocada por Brasil y Colombia luego de la reunión efectuada el 31 de octubre y primero de noviembre

últimos en Manaus.

Sin embargo, fuentes vinculadas al cónclave cafetalero dijeron que cuando los delegados de las naciones productoras dejaban sus países rumbo a Londres, sus gobiernos recibían notas de los Estados Unidos, el mayor importador mundial de café, advirtiéndole contra toda acción común que pudiera resultar en lo que los norteamericanos llaman un "excesivo" aumento en los precios mundiales del grano verde. Las fuentes indicaron que la nota advertía de que dicha acción de los países productores transgrediría el Tercer Acuerdo Internacional

del Café de 1976 (AIC). El AIC insiste en que se adopten acciones concertadas entre productores y consumidores cuando se trate de cuestiones relativas al mercado.

Las fuentes indicaron que el documento norteamericano subrayaba que los EE.UU. se unieron al pacto cafetalero por tercera vez y estaban dispuestos a

—Favor pase a la Pág. 43.

Declinan Precios en Bolsa Valores de Nueva York

NUEVA YORK, Nov. 14 (AP) -- Los precios declinaron hoy en la Bolsa de Nueva York después las fuertes alzas registradas en las ruedas de la semana pasada.

El volumen de las operaciones decreció cuando los precios comenzaron a decaer.

El cuadro general de los negocios desalentó a los operadores tras la demostración de fortaleza ofrecida por el mercado la semana anterior.

Algunos analistas dicen que un buen número de operadores no estaban convencidos de que la tendencia al alza continuaría, por un giro significativo en el com-

—Favor Pase a la Pág. 45.

Primer Milenario de la Lengua Castellana

LOGROÑO, España, noviembre 14 (AP) El Rey Juan Carlos presidió hoy la inauguración de los actos correspondientes a la celebración del Primer Milenario de la Lengua Castellana, en el Monasterio del Yuso, de la cercana localidad de San Millán de la Cogolla.

El Rey, en un breve discurso, calificó de "lengua universal" a la milenaria lengua castellana, porque en ella se entienden y expresan pueblos muy distintos y apartados y porque con ella se establecieron vínculos fraternos entre partes remotas del género humano.

Al acto asistieron los Ministros de Educación, Iñigo Cervera, y de Cultura, Pío Cabanillas, y los embajadores de España de los países iberoamericanos, junto con miembros de la Real Academia de la Lengua y de otras Academias de Lenguas que se hablan en España, y personalidades locales.

El Rey, acompañado por la Reina Sofía, después de asistir al rezo de una salve en la Iglesia y firmar en el libro de oro del monasterio, señaló que sus palabras se dirigían a todos los es-

Favor pase a la Pág. 21.

Amenazan con Atacar hoy a Aviones de Alemania

FRANCFORT, noviembre 14. (AP). En la víspera del día anunciado por supuesto grupo terrorista para iniciar una serie de atentados contra aviones de la Lufthansa, los pilotos de esta Aerolínea recibieron hoy la orden de alterar sus líneas de vuelo, para reducir el peligro de un ataque con cohetes.

Las restricciones normales que impiden vuelos sobre áreas pobladas, refinerías de petróleo y otras instalaciones similares se hallan suspendidas desde el viernes último, para posibilitar cambios fuera de programa en la dirección de los aviones que despegan de aeropuertos germano-occidentales o que aterrizan en ellos, según reveló hoy el Instituto Federal de Seguridad Aérea.

Un portavoz del Aeropuerto local

dijo que el personal de la estación aérea soportaba hoy un bombardeo de llamadas telefónicas efectuadas por irritados pobladores que protestaban por el desusado rugido de grandes aviones de retropropulsión que pasaban sobre sus casas siguiendo trayectorias imprevisibles, a veces a muy baja altura o bien ascendiendo ensordecedoramente para cambiar sus ángulos de descenso sobre la pista de aterrizaje.

Estos nuevos esquemas de vuelo, que se mantendrán previsiblemente por un período de tres o cuatro semanas, figuran entre las excepcionales medidas de seguridad de Alemania Occidental luego de difundirse un aparente

Favor pase a la Pág. 21.

El "Milagro" del Vino y el Agua

LONDRES, 14 Nov. (EFE). Unas píldoras de cristal inventadas por el canadiense Donald Pilla y que "convierten el agua en vino", se venderán en el Reino Unido desde primeros de año.

Los cristales fueron ya legalizados en Canadá y en los Estados Unidos y han provocado la indignación de los cosecheros de vino italianos, que creen ver en el invento un peligroso competidor.

Al parecer, el producto quedaría exento de los impuestos británicos sobre el alcohol, porque los milagrosos cristales no son alcohólicos hasta que se les añade agua y tiene lugar el fenómeno de la fermentación.

Afirma el inventor que por un precio de 99 peniques (aproximadamente 1.75 dólares), se pueden fabricar cuatro litros y medio de vino de doce grados.



VICTIMAS DE INCENDIO. Manila, noviembre 14. Bomberos llevan consigo víctimas del incendio de esta mañana en un hotel de Manila. Los esfuerzos de los bomberos se vieron obstaculizados por las ráfagas del tifón Kim cuando ocurrió el incendio.